

BGU 4.1131.1-32

P.Berl. 13085 verso

Scan: Berliner Papyrusdatenbank

Other text on the same papyrus: BGU 4.1131.33-57 below the text

Contract about the registration of half a house and courtyard (*synchoresis*)

April 11, 13 BC

(a) *Addressee*

|¹ To Protarchos,

(b1) *Party 1*

|² from Apollonios, the son of ...,

(b2) *Party 2*

and |³ from Isidoros, the son of Athenophoros, and from his wife and Apollonios's sister, Hermione, the daughter of ..., with as guardian ...

(c) *Considerans*

|⁴ Since the ... |⁵⁻⁶ ... |⁷ Arsinoe... |⁸ received ... |⁹ and the ... Isidoros ... |¹⁰ ... Isidoros ... and ... |¹¹ mother Arsinoe passed away before the registration through the city archive,

(d) *Agreement proper*

|¹² we agree with one another on |¹³ the following, such that necessarily Isidoros will register to Apollonios by Phamenoth of the present 17th year of |¹⁴ Caesar (*Augustus*) in a dossier through the city archive |¹⁵ half of the indicated house and related courtyard in the same ... |¹⁶ because the remaining half belongs to (*cancelled*: Apollonios's |¹⁷ sister and Isidoros's wife) ... Hermione, while the taxes and expenses for the |¹⁸ registration to Apollonios are the responsibility of Apollonios, and he (*Isidoros*) agrees that from now on he (*Apollonios*) is in control over and is master |¹⁹ of half the house and the related courtyard |²⁰ and can do with it whatever he wants and is permitted, if Isidoros drags his feet (BL 4.7) in the matter |²¹ of the registration, to send a document on the basis of this agreement with his personal |²² details to the city archive and ... the registration to the name of himself or of whomever he wants |²³ of the half part of the aforementioned, ..., |²⁴ and Isidoros agrees not to do anything contrary to these things, nor anyone else, |²⁵ and to guarantee (*the transfer*) and remove anyone who will proceed against (*Apollonios*) immediately at his own expense,

(e) *Penalty clause*

and if he transgresses any of these things, |²⁶ apart from the fact that the things agreed upon are effective, Isidoros also agrees to pay the sum he received from Arsinoe |²⁷ with interest and the damages and expenses and an additional 1,000 silver drachmas as a penalty and the statutory penalty (*to the state*) |²⁸ just as if by virtue of a legal decision,

(f) *Memorandum about another document*

and the document will remain effective and guaranteed, just as it is, that Apollonios makes ^{|29} for Isidoros at the present moment with the conditions ^{|30} specified in it ...

(g) *Date*

^{|31} Year 17 of Caesar (*Augustus*), Pharmouthi 16.

(h) *Note*

^{|32} ...